

LOWER LITERACY: IT'S NOT THE USER, IT'S THE PRODUCT

A11yNYC Meetup • June 4, 2019













Hi! 🖐️

I'm Damien.



Hi! 🖐️

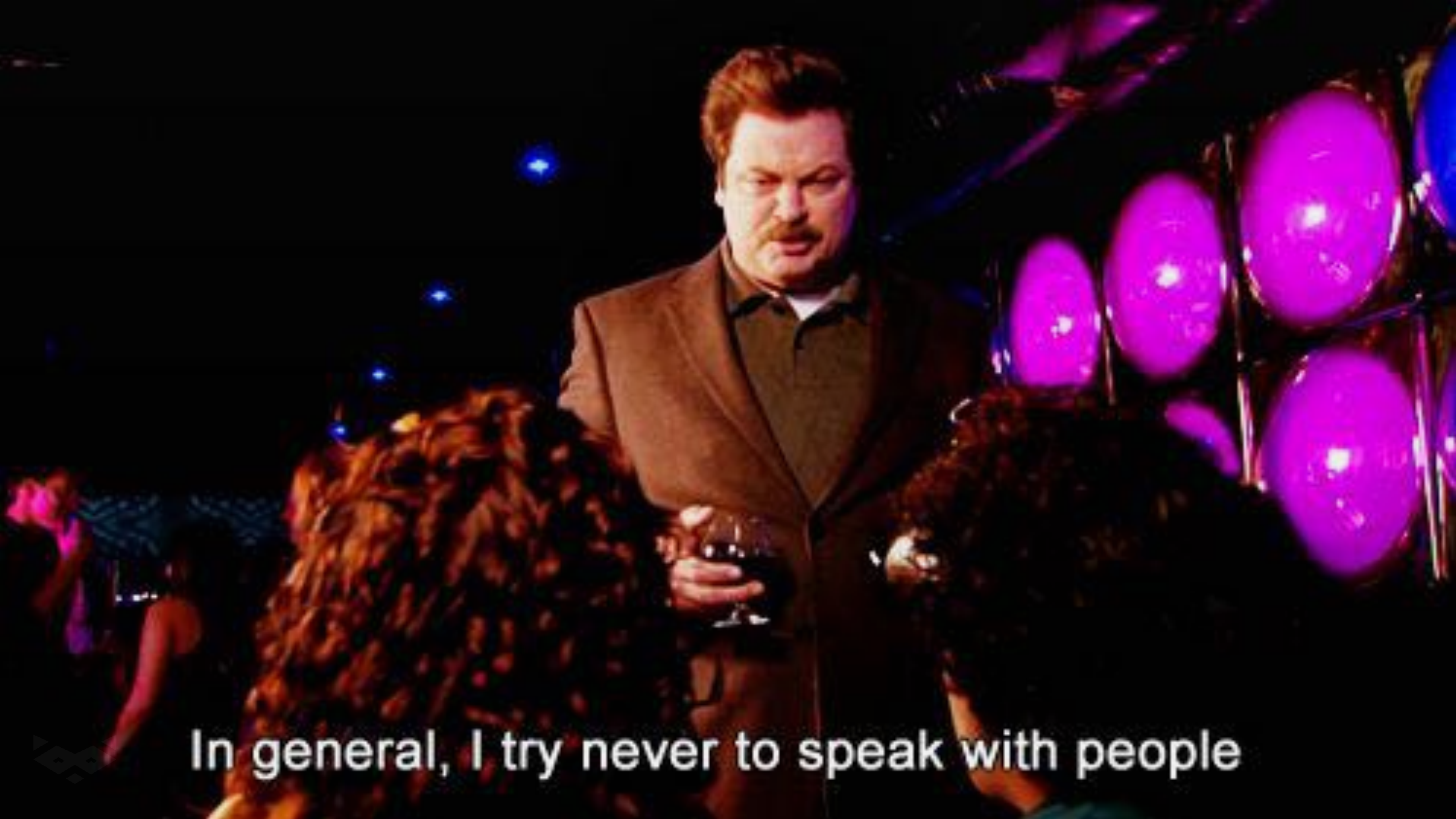
I'm **Damien**.

I am a **digital designer**,
specialised in **accessibility**.

I work for **Castor EDC** in Amsterdam
as a **Design systems & Accessibility Lead**.

Oh, and I use **they/them** pronouns.





In general, I try never to speak with people

Also, good to know:

The slides of this talk are **available**:

<https://speaking.raccoon.studio/ZIbn9M>



So! Let's talk
about **readability**.



But first,
why?



Reading is **not** an easy thing.



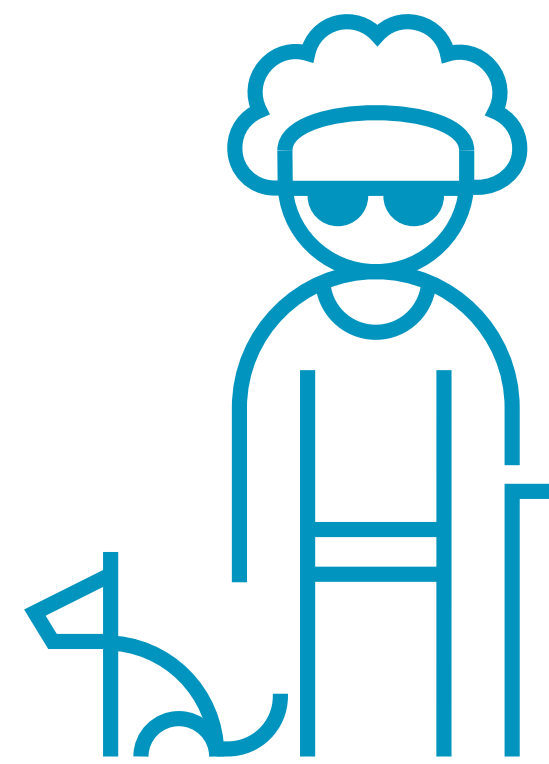
The Web is mainly **text-based**
And a text is **not accessible per se.**



There is **two** groups
of reading impairments



Vision impairments



Blindness



Eye infection
Hay's fever



Visual
distraction

Microsoft icons



Cognitive impairments



Dyslexia
Hyperlexia
(Autism/ADHD)



Fluency



Stressful
context

Microsoft icons



A quick focus on **dyslexia**



± 10% of the global population
is having a degree of dyslexia.

World Health Organization, 2011

Dyslexia Research Trust, 2014

University of Gothenburg, Sahlgrenska Academy, 2014

United Kingdom NHS, 2017



43% of the U.S. population has low-literacy.

U.S. Department of Education's [National Assessment of Adult Literacy](#), 2013



Commonly associated with
ADHD, autism or dyscalculia.



**Not always since childhood:
it can appear after **traumatic brain injuries**
and **strokes**.**



Dyslexia is **not only** about reading.



Studies show that **improving readability for dyslexic users improve the experience for all.**

Ten guidelines for improving accessibility for people with dyslexia.
V. Zarach – CETIS University of Wales Bangor, 2012



How do we read?



Reading is **about sounds**.
Reading is **about music**.



Reading is mainly
a **phonological process.**



**The reading experience depends
a lot of the context & environment**



Reading is not linear,
we are reading by *saccades*.



And between each saccades,
we have something called *fixation*.



**During a fixation, everything except the focus
blurry.**





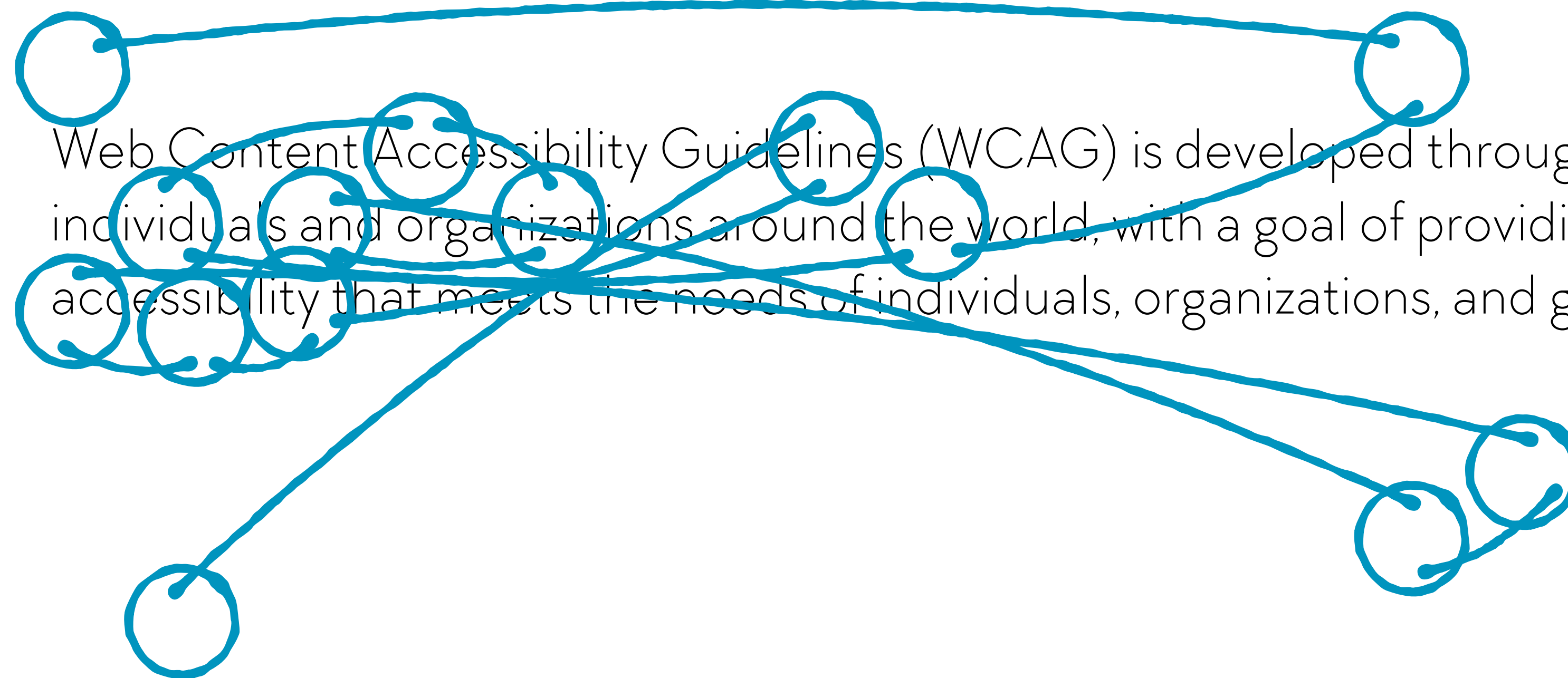
**And every few fixations,
we need a small break.**



The **size of our saccades** and the **duration of fixations** depend of the type of reading.

When browsing websites, we are mainly using our **exploratory reading pattern**.





Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) is developed through the W3C process in cooperation with individuals and organizations around the world, with a goal of providing a single shared standard for accessibility that meets the needs of individuals, organizations, and governments internationally.



We are first analysing the paragraph before starting to read.



On a screen, we are **not reading**
in a word-by-word manner.



**Yuo cna porbalby raed tihs esaliy desptie teh
msispeillgns.**



**You can probably read this easily despite the
misspellings.**



This is possible thanks to
letters' *identifying features*



These identifying features allow us to read more easily.



Readability

READABILITY



problem

porbelm

pbleorm





Readability

101.







Baggage hall



Exit



Gates

BDEFGH



Gates

C 21-26



Transfer

T2-9

Understandable even without knowledge of the language





Baggage hall



Exit



Gates

BDEFGH



Gates

C 21-26



Transfer

T2-9

Good visual information architecture



credits: Mijksenaar



Size clearly adapted to the context





Icons, hierarchy & wording consistency across the whole journey






The 4C of readability

↓ **Sortida**
Way out
Salida

P   

↓  **Informació Trànsits**
Transits Information
Información Tránsitos

↓  **Recollida d'equipatges**
Baggage claim
Recogida equipajes


B

↓  **M0-M1-M2-M3** ↓  **Portes**
Gates
Puertas 01 to 39

↓ **Sortida**
Way out
Salida

P   




↓  **Informació Trànsits**
Transits Information
Información Tránsitos

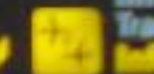
↓  **Recollida d'equipatges**
Baggage claim
Recogida equipajes

B

↓  **M0-M1-M2-M3** ↓  **Portes**
Gates
Puertas 01 to 39

↓ **Sortida**
Way out
Salida

P   

↓  **Informació Trànsits**
Transits Information
Información Tránsitos

↓  **Recollida d'equipatges**
Baggage claim
Recogida equipajes

B





Continuity: repetition of the information until the endpoint



Conspicuity: being easily seen or noticeable, attract people's attention



  Baggage hall |  Exit



Consistency: keeping the same wording along the way



Clarity:

the message needs to be clearly understandable

Thanks Paul Mijksenaar 👍



Readability & web content.





1.

**First, Open Dyslexia
is **not** a solution.**

There is **no one-fits-all** solution.



So what?





2.

Micro-typography

A good **contrast** is primordial.



But too much **contrast**
can create a **blur effect**.



But too much **contrast**
can create a **blur effect**.



Try shades of **black** for chars,
and **beige** for backgrounds.

Layout Guidelines for Web Text and a Web Service to Improve Accessibility for Dyslexics
L Rello, G Kanvinde, R Baeza-Yates – Proceedings of the international ..., 2012 – dl.acm.org



**Font types have an impact on readability
of dyslexic folks.**

Good Fonts for Dyslexia

L Rello, R Baeza-Yates – Proceedings of the 15th international ACM, 2013 – dl.acm.org



**Sans-serif are the most readable fonts,
especially Helvetica, Courier and Arial.**



**Sans-serif, roman and monospaced fonts
increase reading performance.**

Italic fonts are doing the opposite.

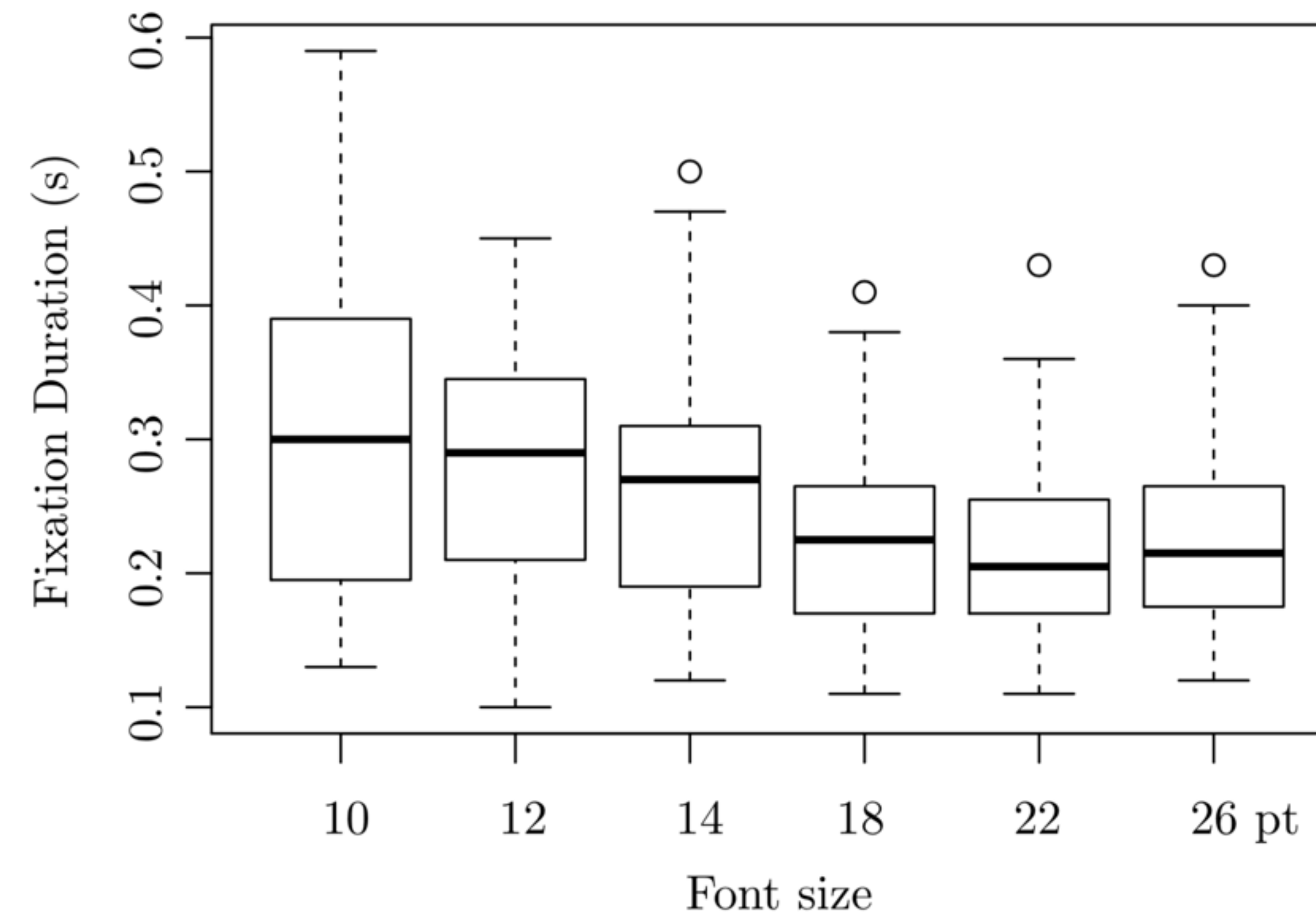


The most optimal **font-size** is somewhere **around 14** **pt.**

An eye tracking study of how font size, font type, and pictures influence online reading.
D. Beymer, D. M. Russell, and P. Z. Orton – Proceedings INTERACT 2007, pages 456–460, 2007.

Size Matters (Spacing not): 18 Points for a Dyslexic-friendly Wikipedia
L Rello, M Pielot, MC Marcos, R Carlini – Proceedings of the 10th ..., 2013 – dl.acm.org





Size Matters (Spacing not): 18 Points for a Dyslexic-friendly Wikipedia
L Rello, M Pielot, MC Marcos, R Carlini - Proceedings of the 10th ..., 2013 - dl.acm.org



Line-spacing appears to have
few impact on readability.

Size Matters (Spacing not): 18 Points for a Dyslexic-friendly Wikipedia
L Rello, M Pielot, MC Marcos, R Carlini - Proceedings of the 10th ..., 2013 - dl.acm.org





The results can be summarised
as size matters, spacing doesn't.

— Luz Rello

Web Research Group & NLP Research Group
Universitat Pompeu Fabra Barcelona, Spain



Spacing doesn't matter...
except when it does.



White space is your best friend.
We need resting space.

Layout Guidelines for Web Text and a Web Service to Improve Accessibility for Dyslexics
L Rello, G Kanvinde, R Baeza-Yates – Proceedings of the international ..., 2012 – dl.acm.org



Dyslexic-friendly guidelines for web text:

Line spacing: 1.4

Paragraph spacing: 2

Layout Guidelines for Web Text and a Web Service to Improve Accessibility for Dyslexics
L Rello, G Kanvinde, R Baeza-Yates – Proceedings of the international ..., 2012 – dl.acm.org



Column width is complex:
Narrower is better for readability,
Wider is decreasing the perception of complexity.

Layout Guidelines for Web Text and a Web Service to Improve Accessibility for Dyslexics
L Rello, G Kanvinde, R Baeza-Yates – Proceedings of the international ..., 2012 – dl.acm.org



Column width is complex:
A good compromise is around 75–80 chars per line.

Layout Guidelines for Web Text and a Web Service to Improve Accessibility for Dyslexics
L Rello, G Kanvinde, R Baeza-Yates – Proceedings of the international ..., 2012 – dl.acm.org



Use **bold and colours** for important content

Layout Guidelines for Web Text and a Web Service to Improve Accessibility for Dyslexics
L Rello, G Kanvinde, R Baeza-Yates – Proceedings of the international ..., 2012 – dl.acm.org



Avoid underlining and italics,
these tend to make the text appear to run together.

British Dyslexia Association Guidelines for Web Design, 2019

Layout Guidelines for Web Text and a Web Service to Improve Accessibility for Dyslexics
L Rello, G Kanvinde, R Baeza-Yates – Proceedings of the international ..., 2012 – dl.acm.org



**Avoid text in uppercase or small caps,
it is less familiar to the user and harder to read.**

British Dyslexia Association Guidelines for Web Design, 2019



When reading a paragraph,
users should be able to **highlight text**.



Avoid the use of too generic content, **be specific for links**





3.

Macro-typography & Layout

Text alignment is super important.



Left-align text in left-to-right languages.



Avoid justification and centered-text.



Multi-columns content can be **confusing**.



**Group small related content
with a strong visual system**



Heading & Information hierarchy



Always include the **most important** points in the
first two paragraphs.



**Start headings with the words
carrying most information**



Break up the content
with regular section headings.



Offer an **outline** and a **summary** for long content.



Basically,
use **HTML** and **design accordingly**.
(yeah, *dl* exists and it's amazing)



Keeping **consistent layout** motivates our users to read more when looking for an information.



Users should have **two ways**
to access an information.





About me

Projects

Workshops

Talks

Blog



Hi! Hej! Bonjour !

I am **Damien**, digital **designer**
and **accessibility advocate**.





4.

Adopt an inclusive writing-style

Based on the British Dyslexia Association Guidelines for Web Design

Use active voice rather than passive voice.



Use **short & simple sentences** in a direct style.



Use **images, graphics & rich media**
to support your content.



A list is always clearer than a paragraph.



**Avoid abbreviations, domain-specific jargon
and double negatives.**





5.

Propose **distraction-free** experiences



Mandataire Auto Neuve et Voiture d'Occasion avec Trouve Ton Auto

ANNONCES

GUIDE D'ACHAT

ANNUAIRE DES PROS

SERVICES

Quel type de véhicule vous recherchez ?

OCCASIONS

NEUFS



Taper votre recherche marque ou modèle

KM



ANNÉE



PRIX



RECHERCHER

3884

ANNONCES DISPONIBLES

Recherchez vite la votre !

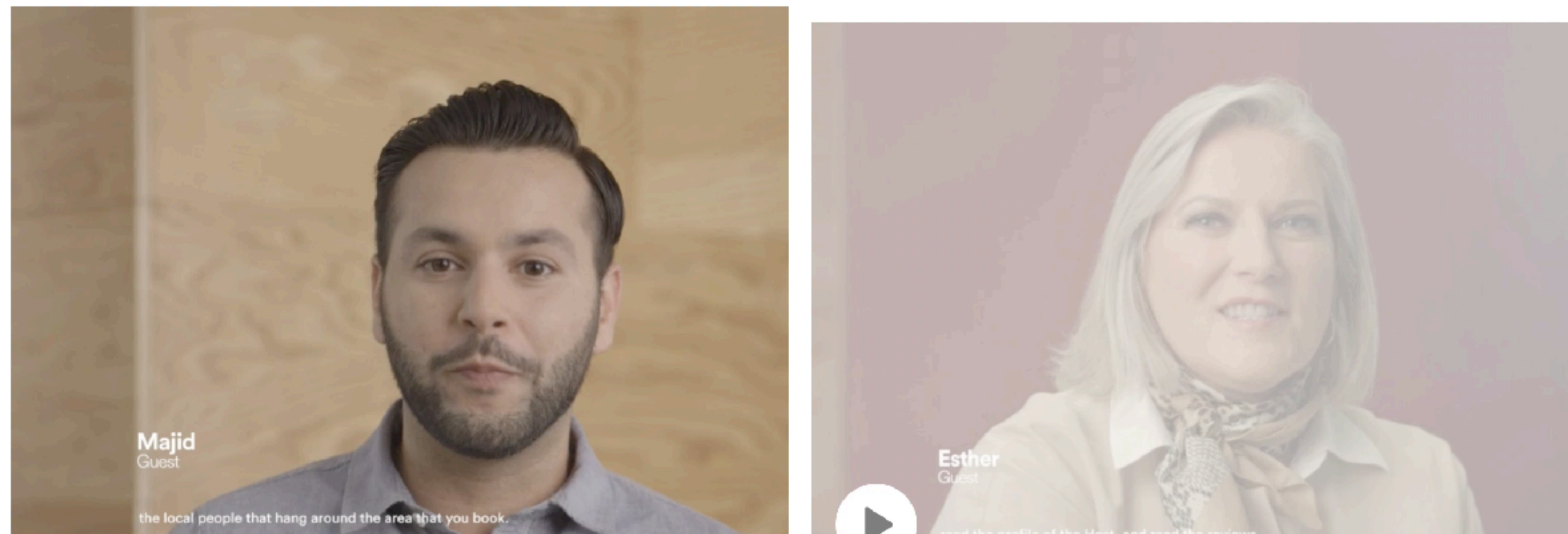
You know... this kind of really useful distractions

[Become a Host](#)[Trips](#)[Messages](#)[Help](#)

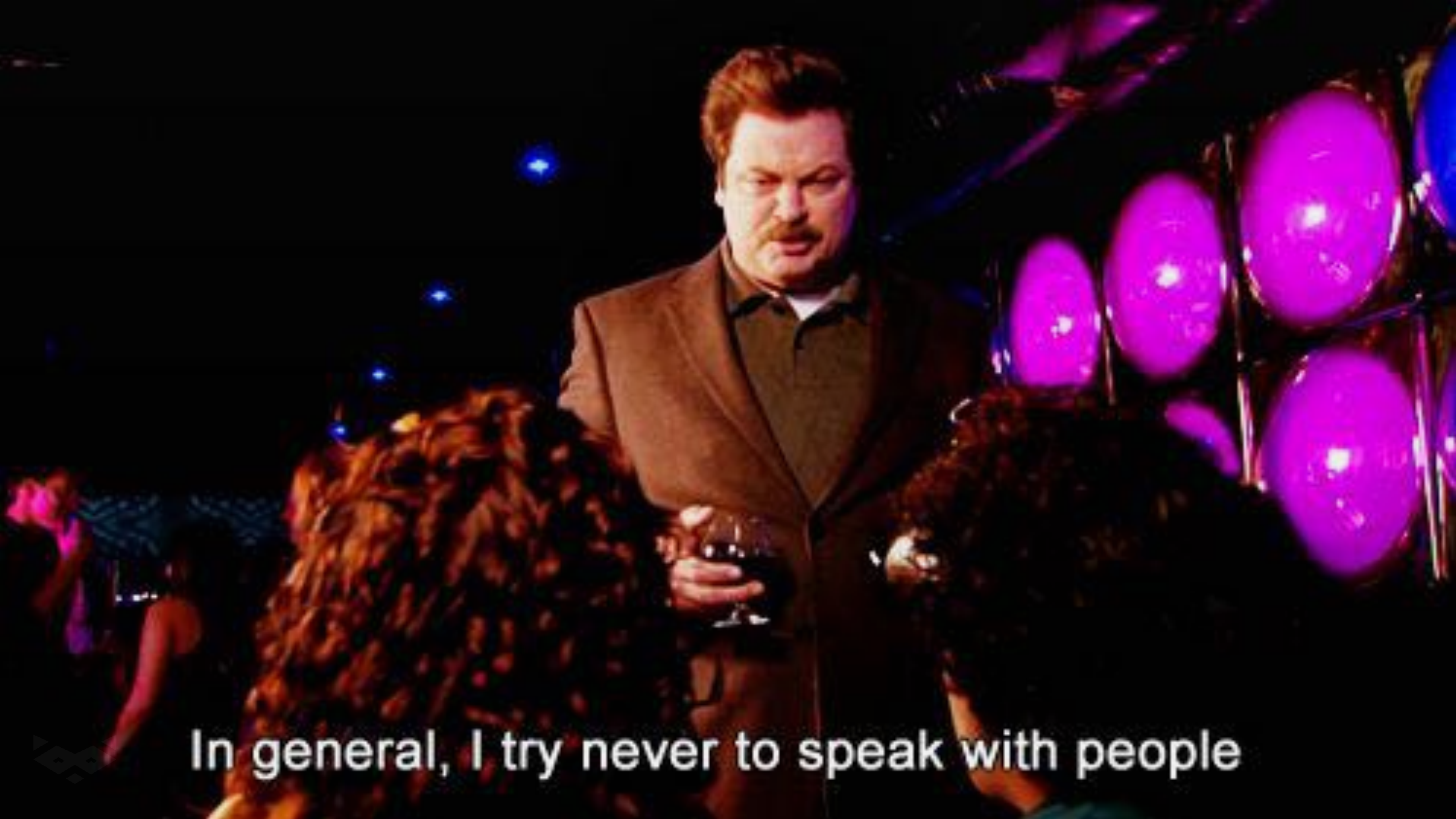
Live there. Book unique homes and experience a city like a local.

Where Berlin, Germany	When 12/05/2017 → 14/05/2017 ×	Guests 3 guests ▾	Search
--------------------------	-----------------------------------	----------------------	------------------------

Getting started



Hey buddy! You looks friendly but... no thank you!



In general, I try never to speak with people



Rather a challenge than routine.

If you want to jointly overcome all before us,
we are on the best path to cooperation.

WHAT IS OUR CLIENT LIKE

And please... do **not make assumption on the time needed by a user to read** a content.



bonus

The last, but not the least...



bonus





bonus

It's time to **remove unnecessary** content.

How to **experiment**
with your projects?



Using recording tools showing mouse position heat-maps





Fairphone 2

[back to product page](#)

Fairphone 2

Why is the Fairphone 2 temporarily out of stock on Fairphone.com?

At the moment, **some Fairphone 2 components are delayed** in arriving at the factory. To cope with this shortage, we are prioritising spare parts for existing customers and obligations to our reseller partners, over selling new phones directly.

When will the Fairphone 2 be back in stock on this website?

A small number of Fairphone 2s are back in stock this month, and we are offering them to customers who have been on the waitlist the longest. For everyone else, **more Fairphone 2s will be available sometime in the coming months.**

How can I buy a Fairphone 2 right now?

To find a **reseller partner** please select your country [here](#), and then check under the **signup box** [here](#) to find partners we suggest for your location. We can also help you find a local store in some countries.



You can learn what is catchy and how to optimise a page

Using a **screen reader**
and tools like the **Web Rotor**.



[About me](#)[Projects](#)[Workshops](#)[Talks](#)[Blog](#)

Hi! Hej! Bonjour !
I am **Damien**
and **accessibility**

Headings

1: Hi!Hej!Bonjour ! I am Damien, digital designerand...

2: How may I help you?

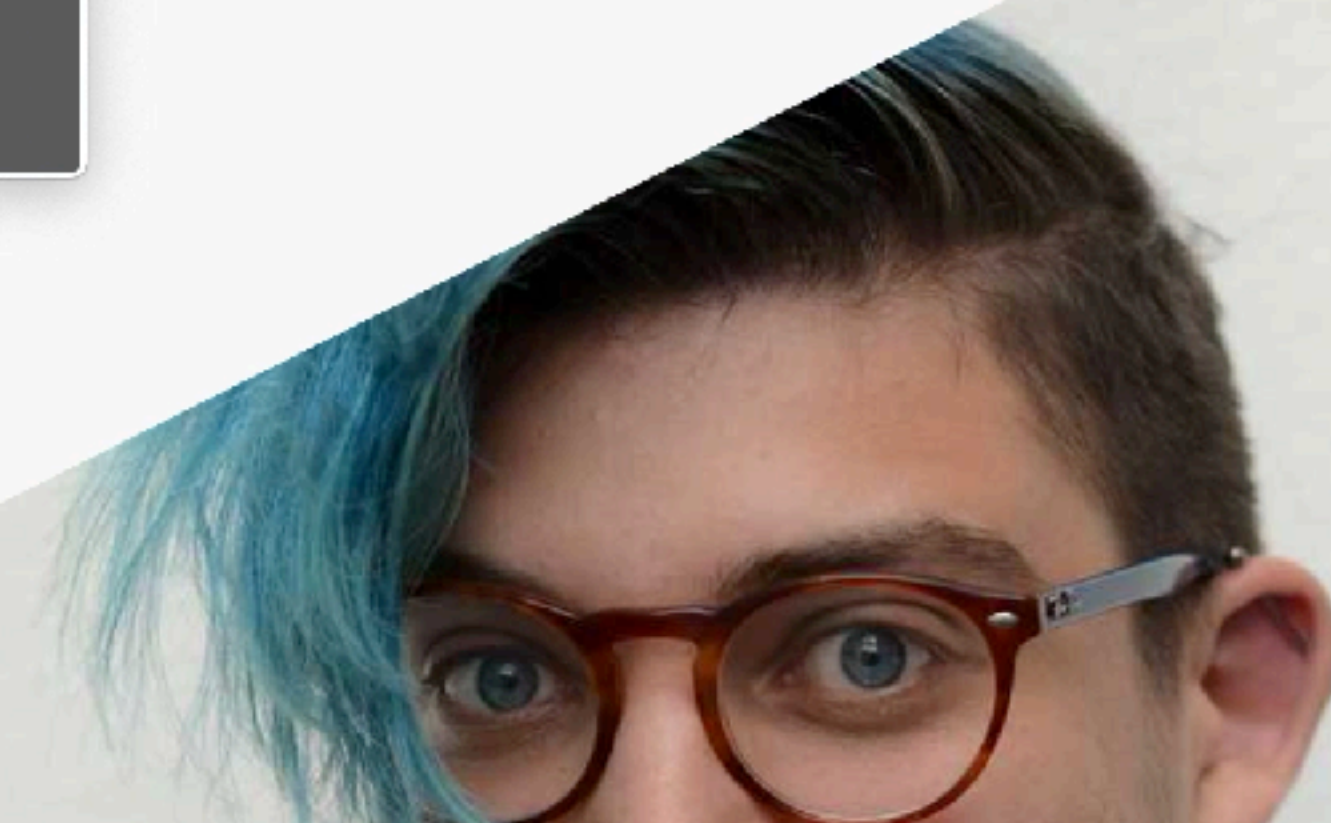
3: Building interfaces with inclusivity in mind

3: Bringing accessibility in your work & workflow

3: Raising awareness on accessibility & inclusivity

6: Let's discuss together?

× heading level 1 10 items Hi! Hej! Bonjour ! I am Damien , digital designer and accessibility advocate .



Calculate your **readability** score



Your Results:

Your text: Our interfaces can make people sick This story ...[\(show all text\)](#)

Flesch Reading Ease score: 40.2 (text scale)
Flesch Reading Ease scored your text: [difficult to read.](#)
[\[f\]](#) | [\[a\]](#) | [\[r\]](#)

Gunning Fog: 15.9 (text scale)
Gunning Fog scored your text: [difficult to read.](#)
[\[f\]](#) | [\[a\]](#) | [\[r\]](#)

Flesch-Kincaid Grade Level: 12.7
Grade level: [College.](#)
[\[f\]](#) | [\[a\]](#) | [\[r\]](#)

The Coleman-Liau Index: 12
Grade level: [Twelfth Grade](#)
[\[f\]](#) | [\[a\]](#) | [\[r\]](#)

The SMOG Index: 11.6
Grade level: [Twelfth Grade](#)
[\[f\]](#) | [\[a\]](#) | [\[r\]](#)

Automated Readability Index: 12.8
Grade level: [18-19 yrs. old \(college level entry\)](#)
[\[f\]](#) | [\[a\]](#) | [\[r\]](#)

Linsear Write Formula : 14.2
Grade level: [College.](#)
[\[f\]](#) | [\[a\]](#) | [\[r\]](#)

Readability Consensus

Based on 8 readability formulas, we have scored your text:
Grade Level: 13
Reading Level: difficult to read.
Reader's Age: 18-19 yrs. old (college level entry)



A series of algorithms exist to help you understand the readability of your content.

Some good
examples.





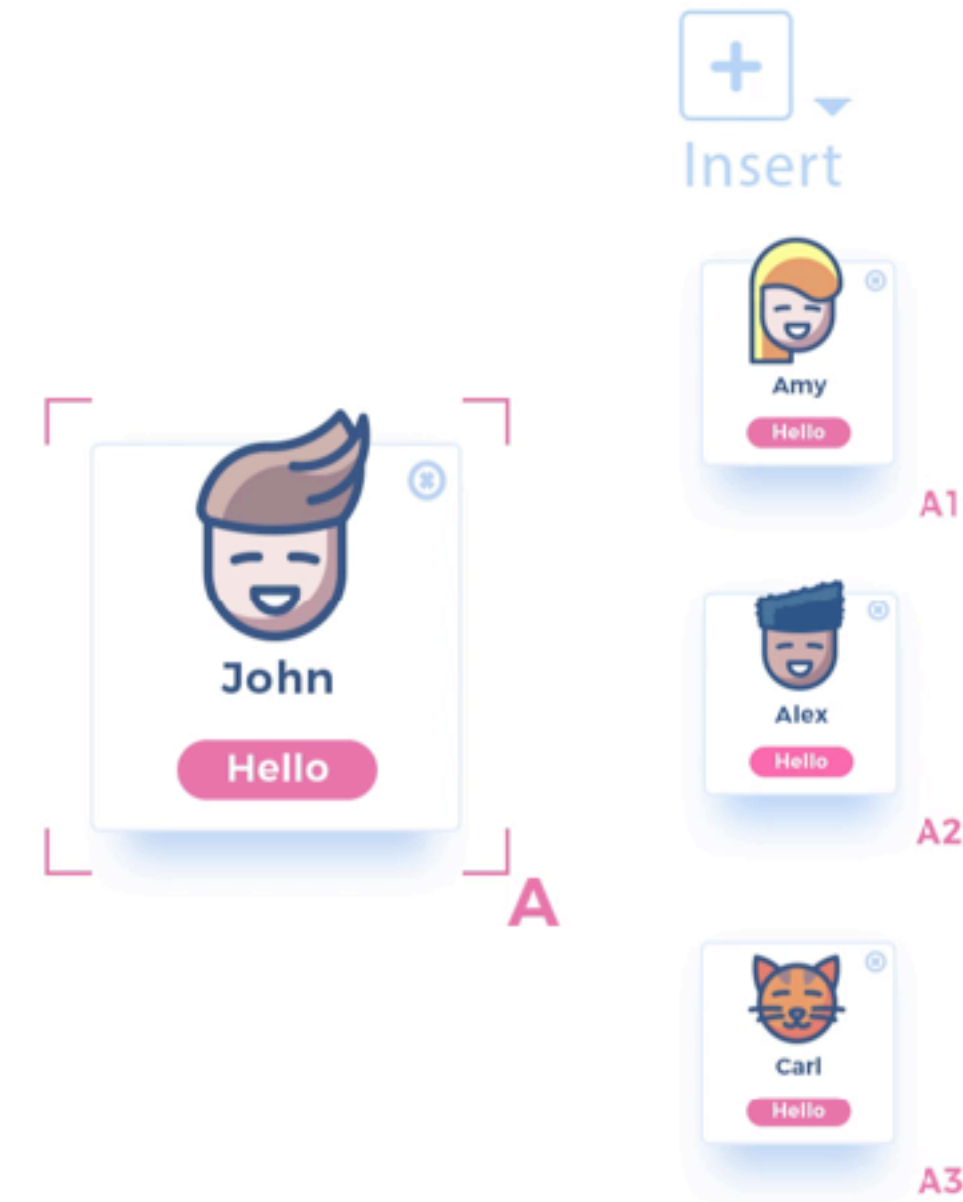
DESIGN COMPONENTS

Symbols are becoming a design standard

In April 2016, Sketch re-introduced Symbols to save designers more time.

- Sketch files saw 7.6x growth of Symbols usage
- Even Adobe Xd and Affinity Designer have introduced Symbols to keep up the pace

[Learn more](#)



Illustrated by [Benjamin Bely](#)



Definitely not perfect (😓), but interesting and **distraction-limited experience**.

OUR ENCHANTING

Smashing Articles

All Smashing Magazine's articles, sorted chronologically. Over 11 years, we've published 2137 articles, written by 229 hard-working authors. Still counting.

[Dhimil Gosalia](#) wrote

Building A Pub/Sub Service In-House Using Node.js And Redis

JUNE 12, 2018 — As the size of data for each message in our system differs from a few bytes to up to 100MB, we needed a scalable solution that could support a multitude of scenarios. In this article, Dhimil Gosalia explains why you should consider building an in-house Pub/Sub service, too.

[Read More...](#) 11 min read [Leave a comment](#)

Smashing Mag is not afraid using **bold** and **big font-sizes**

The Human Side of Technology

Welcome to Offscreen, a [print magazine](#) and a [weekly newsletter](#) with a thoughtful, human-centred take on technology and the web. Discover purpose-driven people, products, and ideas that shape the future. [More about us.](#)

Just released:
[Offscreen Issue 19](#)

Magazine

Fresh Thinking on Tech, in Print

Published three times per year in beautiful print, Offscreen Magazine is a thoughtful deep-dive into the entrepreneurial spirit and future

19

Offscreen

Jocelyn K. Gleib
Angus Hervey
Ashleigh Axios
Bryce Roberts



Readability and **content grouping** with in clear way



HURU BACKPACK



Built-in detachable fanny pack (waist bag), rain hood, and a lifetime warranty make HURU a smart and reliable companion for the city and travel.

ADD TO ORDER:

- | | | | |
|-------------------------------------|------------------------|---|--------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | HURU Backpack | + | \$249 |
| <input type="checkbox"/> | Fanny pack (waist bag) | + | \$49 |
| <input type="checkbox"/> | Chest Buckle | + | \$24 |

\$249

[ORDER NOW](#)

Even in **ecommerce**: a **nice & readable design** is a must-have for webshop

Merci beaucoup ! 🇫🇷

Thank you! 🇬🇧

Tack! 🇸🇪

Bedankt! 🇳🇱



@iamhiwelo

Damien Senger

Digital designer, specialised in accessibility.

raccoon.studio • noti.st/hiwelo



@iamhiwelo